

DAFTAR ISI

HALAMAN PENGESAHAN.....	i
PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI	ii
KATA PENGANTAR	iii
DAFTAR ISI.....	vi
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG.....	viii
DAFTAR LAMPIRAN.....	ix
PEDOMAN TRANSLITERASI.....	x
INTISARI.....	xix
ABSTRACT	xx
초록.....	xxi
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian.....	4
1.4 Manfaat Penelitian.....	5
1.5 Tinjauan Pustaka	5
1.6 Landasan Teori	9
1.6.1 Kausatif.....	9
1.6.2 Pergeseran Penerjemahan	15
1.7 Metodologi Penelitian	18
1.8 Sistematika Penyajian.....	20
BAB II ANALISIS PENERJEMAHAN VERBA KAUSATIF DERIVATIF KOREA- INDONESIA.....	21
2.1 Analisis Hasil Terjemahan Verba Kausatif Derivatif Korea-Indonesia	21
2.1.1 Verba Kausatif Derivatif Afiks -ㅇ - (i).....	21
2.1.2 Verba Kausatif Derivatif Afiks -ㅎ - (hi).....	30
2.1.3 Verba Kausatif Derivatif Afiks -ㄹ - (ri).....	34
2.1.4 Verba Kausatif Derivatif Afiks -ㄱ - (gi).....	37

2.1.5 Verba Kausatif Derivatif Afiks -으- (<i>u</i>).....	41
2.1.6 Verba Kausatif Derivatif Afiks -추- (<i>chu</i>).....	44
2.2 Analisis Pergeseran Penerjemahan Verba Kausatif Derivatif Korea-Indonesia 45	
2.2.1 <i>Level-shift</i>	45
2.2.2 <i>Category-shift</i>	52
BAB III KESIMPULAN.....	58
3.1 Kesimpulan.....	58
3.2 Saran.....	60
DAFTAR PUSTAKA.....	61
DAFTAR LAMAN.....	63
요약.....	64
LAMPIRAN.....	66
PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA TULIS.....	73